

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013
aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

sihtasutuse nimi: sihtasutus Tartu Kultuurkapital

registrikood: 90001291

tänava nimi, Kalevi 13

maja number:

linn: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihtnumber: 51010

telefon: +372 7441500

e-posti aadress: kultuurkapital@raad.tartu.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Tulemiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Netovara muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Lühiajalised finantsinvesteeringud	11
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 4 Võlad ja ettemaksed	13
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	13
Lisa 6 Annetused ja toetused	14
Lisa 7 Tulu ettevõtlusest	14
Lisa 8 Jagatud annetused ja toetused	14
Lisa 9 Mitmesugused tegevuskulud	15
Lisa 10 Tööjõukulud	15
Lisa 11 Seotud osapooled	15
Lisa 12 Sihtkapital	16
Lisa 13 Nimeliste allfondide stipendiumifondid	18

Tegevusaruanne

Sihtasutus Tartu Kultuurkapital (edaspidi kultuurkapital) asutati Tartu Linnavolikogu poolt 19.12.1991.

Kultuurkapitali eesmärk on Tartu kesksete kultuuri-, teaduse-, hariduse- ja spordiprojektide ning isikute loomingulise tegevuse toetamine avalikes huvides rahaliste vahendite kogumise ja sihtotstarbelise jagamise kaudu ning toetustena laekunud raha majanduslikult otstarbekas paigutamine arvestades sihtasutuse eesmärgi.

Kultuurkapitali tegevust toetab Tartu linn oma eelarvest ning kultuurkapitali juures asuvatesse nimelistesse allfondidesse ja koostöölepingu alusel korraldatavateks stipendiumikonkurssideks teevad annetusi füüsilised ja juriidilised isikud.

2013.aastal saadi annetusi ja toetusi kultuurkapitali juures asuvatesse nimelistesse allfondidesse ning erinevateks konkurssideks kokku 302 721 eurot, sh Tartu linna eelarvest ja reservfondist saadud toetus 140 000 eurot.

Seisuga 31.12.2013 oli nimeliste allfondide stipendiumifondide suuruseks 85 791 eurot ja põhikapitalide suuruseks 328 363 eurot. Nimeliste allfondide põhikapitalid suurenesid 2013.aastal saadud annetuste osamaksete ja eelmise majandusaasta tulemi arvelt kokku 11 264 eurot.

Põhikapitalist ei tehta väljamakseid ning see on tulu saamise eesmärgil investeeritud. Kultuurkapitali põhikapital seisuga 31.12.2013 oli kokku 537 537 eurot.

Seisuga 31.12.2013 oli Kultuurkapitalil investeerimisportfelli suurus 523 266 eurot (2012.aastal 502 535 eurot). Investeeringuid haldab Danske Bank A/S Eesti filiaali varahaldusettevõtte Danske Capital AS.

Kultuurkapitali investeerimispoliitika üheks tähtsaimaks aspektiks on investeerimine võimalikult väheste riskide juures.

2012.aastal olid investeerimisportfelli varad 100% ulatuses paigutatud aksepteeritud pankade kuni 12-kuulistele tähtajalistele hoiustele.

2012.aasta lõpus, kui hoiuseintressid olid pankades väga olulisel määral langenud (pakutav intress 0,5-0,8%), võttis Kultuurkapitali nõukogu vastu otsuse paigutada investeerimisportfelli varade mahust 70% 6-kuulistele tähtajalistele hoiustele LHV Pangas (intress 1%) ja 30% pikaajaliselt võlakirjafondidesse. 2013.aasta juunist jätkati investeerimisportfelli varade paigutamist 65% ulatuses 6-kuulistele tähtajalistele hoiustele LHV Pangas (intress 0,8%) ja 30% ulatuses pikaajaliselt võlakirjafondidesse.

Hoiuseportfelli 2013.aasta tootluseks kujunes 0,99% (2012.aastal 2,71%) ja netotulu saadi 4230 eurot (2012.aastal 13 470 eurot).

Mitmete nimelise allfondide stipendiumeid antakse välja vaid investeeringutelt saadud tulu arvelt ning seoses sellega on allfondide asutajatel teatud ootused tulususe osas.

Investeeringutelt kõrgema tootluse saavutamiseks muutis Kultuurkapitali nõukogu 2014.aasta jaanuaris kehtivat investeerimispoliitikat ning otsustas investeerimisportfelli varade mahust 10% paigutada aktsiafondidesse, 30% võlakirjafondidesse ja 60% 12-kuulisele tähtajalisele hoiusele LHV Pangas (intress 1,3%).

Kultuurkapital on andnud investeeringute arvelt SAle Tartu Loomemajanduskeskus lühiajalise laenu intressiga 3%. Seisuga 31.12.2013 oli laenuõude suuruseks 99 129 eurot. Laenusaja on kohustunud laenusumma tagastama hiljemalt 31.12.2014.

Vastavalt saadud annetustele ja toetustele eraldati 2013.aastal stipendiumeid erinevateks stipendiumikonkurssideks kokku 245 776 eurot.

Tartu linna toetusest anti stipendiumeid välja 111 045 eurot.

Tavapärastel seadustel seadus kulu kahe valdkondliku poolaastakonkursiga, kuhu esitati kokku 532 taotlust summas 352 475 eurot. Esitatud taotlustest rahuldati 321 taotlust (60%) ning eraldati nõukogu otsustega stipendiume kogusummas 78 270 eurot (22%).

Kevad-suviste projektide poolaastakonkurss on taotluste esitamise tähtajaga 31. märts ja sügis-talviste projektide poolaastakonkurss on tähtajaga 30.september.

Tartu linna poolt on Kultuurkapitali juurde asutatud nimelised stipendiumid eesmärgiga toetada loomeisikuid ja edendada seeläbi kohalikku kultuurielu.

Ado Vabbe nimelise 1000-eurose stipendiumi pälvis kunstnik Laura Põld, Anton Starkopfi nimelise 1000-eurose stipendiumi skulptor Jaak Soans, Gustav Suitsu nimelise 1000-eurose stipendiumi luuletaja Hasso Krull, Richard Ritsingu nimelised 200-eurosed stipendiumid Heino Elleri nimelise Tartu Muusikakooli koordireerimise eriala õpilased Henri Käärik, Imre Rohuväli ja Mai Simson ning Ida Urbeli nimelise 1000-eurose stipendiumi tantsukool Shatë asutaja ja treener Krõõt Kiviste.

Koostöös Tartu Linnavalitsuse kultuuriosakonnaga viidi läbi konkurss Tartu linna kultuuri aasta aunimetusele „Kultuurikandja“, millega tunnustatakse ja toetatakse Tartus tegutsevaid isikuid ja kollektiive, kes on aasta jooksul saavutanud silmapaistvaid tulemusi kultuuri alal ning kelle töö ja tegevus on märkimisväärselt aidanud kaasa kultuuriväärtuste loomisele Tartu linnas. Saajad märgiti kaheksas kategoorias ja määrati stipendiumeid summas 8500 eurot järgmiselt: aasta kultuurisündmus – kaasaegse kunsti festival ART IST KUKU NU UT (stipendium 1800 eurot), aasta kutseline koostöö – Tartu kunstimaja näituste meeskond (stipendium 1500 eurot), aasta harrastuslik koostöö – Tartu Akadeemiline Meeskoor (stipendium 1500 eurot), aasta looja – Urmas Vadi (stipendium 1000 eurot), aasta rahvakultuurikandja – Terje Puistaja (stipendium 600 eurot), aasta noor kultuurikandja – Kadri Nikopensius (stipendium 600 eurot), aasta kultuurikandja – Mihkel Kunnus (stipendium 600 eurot), aasta kultuurikorraldaja – Oleg Pissarenko (stipendium 600 eurot). Esimest korda anti välja aunimetus aasta uustulnuka kategoorias, mille pälvis Tartu Elekriteater (stipendium 300 eurot).

Õpetajakutse ning oma tööle pühendunud õpetajate toetamiseks anti välja stipendiumid Tartu linna haridusasutuste õpetajatele. 2013.aastal määrati pikaajalise tulemusliku tegevuse eest 2000-eurosed stipendiumid Tartu Karlova Gümnaasiumi õpetaja Maaja Nagelile ja Tartu Veeriku Kooli õpetaja Koit Timpmannile. 1000-eurosed enesetäiendamise stipendiumid pälvisid järgmised õpetajad: Ljubov Titova Hugo Treffneri Gümnaasiumist, Erna Tamm Tartu Annelinna Gümnaasiumist, Lilia Miilaste Tartu Descartes'i Lütseumist, Riina Murulaid Miina Härma Gümnaasiumist ja Eva Kouhia Tartu lasteaiast Annike.

2013.aastast lõpetati Kultuurkapitali aastapreemia ja loominguliste stipendiumide väljaandmine.

Tartu linna sportlastele suunatud olümpialootuse stipendiumi hakkas 2013.aastast Kultuurkapitali asemel välja andma Tartu Linnavalitsuse kultuuriosakonna sporditeenitus.

Koostöös erinevate organisatsioonide ja ettevõtetega anti välja stipendiumeid huvi- ja kutsehariduse ning loometegevuse toetuseks summas 15 850 eurot: Olvi Fondi AS A.Le Coq stipendiumid mehhatroonika eriala kutseõppuritele, JCI Toomemäe laste ande arengu stipendiumid ja Tartu Kunstmuuseumi stipendiumid.

2013.aastal moodustati Kultuurkapitali juurde kaks uut nimelist allfondi:

Midrimaa toetusfond asutati eesmärgiga koguda ja vahendada annetusi lasteaiaga Midrimaa seotud ettevõtmistele. Toetusfond asutati lasteaiad Midrimaa juhtkonna, hoolekogu ja lapsevanemate esindajate poolt 18.03.2013.

Eesti Arstiteadusüliõpilaste Seltsi sihtkapital asutati eesmärgiga edendada Eesti arstiõppe arengut ja arstiteaduse üliõpilaste ühiskondlikku aktiivsust. Toetusfond asutati Eesti Arstiteadusüliõpilaste Seltsi poolt 19.03.2013.

Aruandeaasta lõpuks oli Kultuurkapitali juures 51 nimelist allfondi.

Nimelistest allfondidest anti 2013.aastal stipendiumeid välja kokku 33 allfondist ning stipendiumideks eraldati 118 880 eurot.

Tulumaksusoodustusega mittetulundusühingute, sihtasutuste ja usuliste ühenduste nimekirja mittekuuluvatele juriidilistele isikutele määratud toetused ning avaliku konkursita ja seotud isikutele määratud stipendiumid maksustati tulumaksuga vastavalt TuMS §19 lg 2 ja §49 lg 6.

Kultuurkapitali juhib 15-liikmeline nõukogu, mille nimetab Tartu Linnavalitsus kolmeks aastaks.

Kultuurkapitali nõukogu koosseis oli 31.12.2013 seisuga järgmine:

Külli Aleksanderson, Rutt Hinrikus, Helmer Jõgi, Toomas Jürgeinstein, Paavo Kaimre, Triin Anette Kaasik, Andres Liinat, Mihhail Lotman, Elmut Paavel, Martin Parmas, Toomas Peterson, Toomas Tein, Tiia Teppan, Natalia Trošina ja Mart Velsker.

Nõukogu esimees oli Helmer Jõgi ja abiesimees Tiia Teppan.

2013.aastal toimus 22 nõukogu koosolekut, millest 15 olid elektroonsed. Nõukogu liikmete keskmine osalus koosolekutest oli 80%.

Kultuurkapitali nõukogu liikmed teevad oma tööd kultuurkapitalis tasuta.

Anne Evrecht

Juhataja

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	12 077	38 231	
Finantsinvesteeringud	523 266	502 535	2
Nõuded ja ettemaksed	103 231	100 222	3
Kokku käibevara	638 574	640 988	
Kokku varad	638 574	640 988	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	96 944	105 476	4
Eraldised	283	0	
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	0	9 073	
Kokku lühiajalised kohustused	97 227	114 549	
Kokku kohustused	97 227	114 549	
Netovara			
Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	537 537	525 472	12
Aruandeaasta tulem	3 810	967	
Kokku netovara	541 347	526 439	
Kokku kohustused ja netovara	638 574	640 988	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	291 623	345 704	6
Netotulu finantsinvesteeringutelt	4 185	13 470	
Tulu ettevõtlusest	1 129	16 390	7
Muud tulud	498	0	
Kokku tulud	297 435	375 564	
Kulud			
Jagatud annetused ja toetused	-245 776	-331 631	8
Mitmesugused tegevuskulud	-32 633	-20 877	9
Tööjõukulud	-18 234	-24 374	10
Kokku kulud	-296 643	-376 882	
Põhitegevuse tulem	792	-1 318	
Muud finantstulud ja -kulud	3 018	2 285	
Aruandeaasta tulem	3 810	967	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	792	-1 318	
Korrigeerimised			
Muud korrigeerimised	-4 185	-13 470	2
Kokku korrigeerimised	-4 185	-13 470	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	7	8 309	
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-17 322	-44 791	
Kokku rahavood põhitegevusest	-20 708	-51 270	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud muude finantsinvesteeringute soetamisel	-30 046	0	
Laekunud muude finantsinvesteeringute müügist	13 500	62 000	
Antud laenud	0	-48 000	
Antud laenude tagasimaksed	0	30 000	
Laekunud intressid	2	1 747	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-16 544	45 747	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	0	8 000	
Saadud laenude tagasimaksed	0	-8 000	
Makstud intressid	0	-50	
Laekunud sihtkapital	11 098	14 695	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	11 098	14 645	
Kokku rahavood	-26 154	9 122	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	38 231	29 109	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-26 154	9 122	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	12 077	38 231	

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku netovara
	Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	Akumuleeritud tulem	
31.12.2011	501 179	9 598	510 777
Aruandeaasta tulem		967	967
Muud muutused netovaras	24 293	-9 598	14 695
31.12.2012	525 472	967	526 439
Aruandeaasta tulem		3 810	3 810
Muud muutused netovaras	12 065	-967	11 098
31.12.2013	537 537	3 810	541 347

Real "Muud muutused netovaras" kajastatakse eelmise aruandeaasta tulemit ja käesoleva aruandeaasta annetusi sihtkapitali. 2013.aastal laekus sihtkapitali annetusi 11 098 eurot (2012.aastal 14 695 eurot).

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Sihtasutuse Tartu Kultuurkapital (edaspidi sihtasutus) 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid

Erisusena riigi raamatupidamise saldoandmike infosüsteemist kajastatakse sihtasutuse raamatupidamises annetused põhikapitali otse netovara muutusena bilansis ja netovara muutuste aruandes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse bilansis ja rahavoogude aruandes arvelduskontode jääke ja üleöödeposiite.

Finantsinvesteeringud

Lühi- ja pikaajalisi finantsinvesteeringuid aktsiatesse ja teistesse väärtpaperitesse kajastatakse õiglases väärtuses, juhul kui see on usaldusväärselt hinnatav. Õiglase väärtuse aluseks on finantsinstrumendi noteeritud turuhind. Aktsiaid ja muid väärtpapereid, mille õiglase väärtus ei ole usaldusväärselt hinnatav, kajastatakse soetusmaksumuses (miinus võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused).

Lühi- ja pikaajalisi finantsinvesteeringuid võlakirjadesse (võlakirjafondidesse) ja teistesse võlainstrumentidesse kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses juhul, kui sihtasutus kavatseb neid kindlasti hoida lunastustähtajani. Juhul kui sihtasutus ei ole soetamishetkel kindel, kas ta kavatseb teatud võlainstrumenti lunastustähtajani hoida või on tõenäoline, et ta müüb selle enne lunastustähtaega, kajastatakse finantsinvesteeringuid õiglases väärtuses. Õiglase väärtuse aluseks on finantsinstrumendi noteeritud turuhind.

Lühi- ja pikaajaliste finantsinvesteeringute õiglase väärtuse muutused kajastatakse perioodi kasumi või kahjumina tulemiaruanDES.

Pikaajaliste finantsinvesteeringutena kajastatakse investeerimisportfellis hoitavaid väärtpapereid (aktsiad, võlakirjad, fondi osakud jne), mida tõenäoliselt ei müüda lähema 12 kuu jooksul ning tähtajalisi pangahoiuseid järelejäanud tähtajaga üle aasta.

Lühiajaliste finantsinvesteeringutena kajastatakse investeerimisportfellis hoitavaid tähtajalisi pangahoiuseid järelejäanud tähtajaga kuni üks aasta.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu, viitlaekumised ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded (sh laenunõuded, deposiidid) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Igal bilansipäeval hinnatakse, kas esineb tunnuseid nende finantsvarade väärtuse languse osas. Juhul, kui selliseid tunnuseid esineb, hinnatakse korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatavad finantsvarad alla nendest eeldatavasti tulevikus laekuvate maksete nüüdsväärtuseni. Väärtuse langusest tulenevad allahindlused kajastatakse tulemiaruanDES.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse sihtasutuse enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 2000 eurot (ilma käibemaksuta).

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 2000 euro (ilma käibemaksuta), kantakse vara kasutuselevõtmise hetkel täielikult kulusse.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 2000

Finantskohustused

Finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Annetused ja toetused

Saadud annetustega seotud liikumised kajastatakse aruandeaasta tulemiaruanDES ning netovara muutuste aruanDES.

Saadud annetuste ja toetuste kajastamisel kasutatakse brutomeetodit, mille järgi kajastatakse tulemiaruanDES tulu ja kulu eraldi. Saadud annetuste ja toetustega kaasnevaid võimalikke kohustusi kajastatakse aruanDES eraldiste või potentsiaalsete kohustustena.

Tartu linna eelarvest saadud toetused kajastatakse tulemiaruanDES tuluna selle laekumise hetkel. Kultuurkapitali nõukogu poolt tehtud otsuste alusel kajastatakse Tartu linna eraldisest määratud stipendiumid aruandeperioodi kuluna ning vastava kohustusena stipendiumide maksmiseks.

Annetusi ja toetusi, mida kasutatakse konkreetsete stipendiumikonkursside finantseerimiseks, kajastatakse tuluna nendes perioodides, millal leiavad aset kulutused ja on tehtud vastav nõukogu otsus, mille kompenseerimiseks toetus on mõeldud. Juhul kui toetus on küll laekunud, kuid mõned selle kasutamisega seotud tingimused on veel täitmata, kajastatakse saadud toetused vaid kui sihtfinantseerimise kohustust. Kui kulutused on tehtud, kuid toetus on laekumata, kajastatakse sihtfinantseerimise nõuet toetuse andja suhtes.

Saadud annetused nimeliste allfondide stipendiumifondi kajastatakse tuluna ja kuluna hetkel, millal annetus aset leidis.

Investeeringutelt teenitud tulu arvelt suurendatakse bilansipäeva seisuga nimeliste allfondide stipendiumifonde, võttes aluseks vastavalt iga allfondi sihtkapitali suuruse ja investeeringute tootluse.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtuses, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi.

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seonduvad riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on saldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Seotud osapooled

Sihtasutus on Tartu linna konsolideerimisgrupi valitseva ja olulise mõju all olev üksus.

Aastaruande koostamise hetkel on loetud seotud osapoolteks Tartu Linnavalitsust ja tema allasutusi, teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid sihtasutusi ja äriühinguid ning sihtasutuse enda juhatuse ja nõukogu liikmeid.

Sihtkapital

Sihtasutuse sihtkapitali moodustavad nimeliste allfondide sihtkapitalid ja Tartu Kultuuri Arengufond. Sihtkapital moodustub ja suureneb annetuste arvelt, mis tehakse nimelistesse allfondidesse ning suureneb või väheneb majandusaasta tulemi arvelt, mis kajastub Tartu Kultuuri Arengufondis.

Sihtkapitalist ei tehta väljamakseid ja see investeeritakse sihtasutuse nõukogu poolt kehtestatud korras.

Nimeliste allfondide moodustamisel sõlmitakse asutajatega leping, kus näidatakse ära saadud annetuste jagunemise proportsioonid protsentides sihtkapitali suurenemise, stipendiumifondi suurenemise ja halduskulude vahel.

Saadud annetused või osa annetusest (vastavalt sõlmitud asutamislepingule), mis on oma olemuselt sissemaksed allfondi sihtkapitali, ei kajastata laekumise hetkel tuluna tulude ja kulude aruanDES, vaid kajastatakse netovara muutusena bilansis ja netovara muutuste aruanDES.

Lisa 2 Lühiajalised finantsinvesteeringud (eurodes)

			Kokku
	Fondiosakud	Muud	
31.12.2011	0	551 066	551 066
Soetamine	134 921	0	134 921
Müük müügihinnas või lunastamine	0	-196 922	-196 922
Kasum (kahjum) müügist ja ümberhindlusest	156	13 314	13 470
31.12.2012	135 077	367 458	502 535
Kajastatud õiglasest väärtuses	135 077	367 458	502 535
Soetamine	54 093	471 712	525 805
Müük müügihinnas või lunastamine	-13 515	-495 744	-509 259
Kasum (kahjum) müügist ja ümberhindlusest	882	3 303	4 185
31.12.2013	176 537	346 729	523 266

Veerus "Fondiosakud" kajastatakse investeerimisportfellis hoitavaid võlakirjafondide osakuid.

Veerus "Muud" kajastatakse investeerimisportfellis hoitavaid pankade tähtajalisi hoiuseid ja investeerimiskonto jääki.

Investeerimisportfellis hoitavate finantsvarade õiglasest väärtuses kajastub ka tähtajaliste hoiuste kogunenud intress seisuga 31.12.2013. Ümberhindlusest tulenev kasum (-kahjum) kajastatakse tulemiaruanDES.

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	122	122	0	0
Ostjatelt laekumata arved	122	122	0	0
Muud nõuded	102 953	102 953	0	0
Laenunõuded	99 129	99 129	0	0
Intressinõuded	3 824	3 824	0	0
Ettemaksed	156	156	0	0
Muud makstud ettemaksed	156	156	0	0
Kokku nõuded ja ettemaksed	103 231	103 231	0	0

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	129	129	0	0
Ostjatelt laekumata arved	627	627	0	0
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-498	-498	0	0
Muud nõuded	99 937	99 937	0	0
Laenunõuded	99 129	99 129	0	0
Intressinõuded	808	808	0	0
Ettemaksed	156	156	0	0
Muud makstud ettemaksed	156	156	0	0
Kokku nõuded ja ettemaksed	100 222	100 222	0	0

Real "Laenunõuded" kajastatakse SAle Tartu Loomemajanduskeskus antud laenusid.
Laenude intressimäär on 3% aastas ja tagasimakse tähtaeg hiljemalt 31.12.2014.

Real "Muud makstud ettemaksed" kajastatakse sihtasutuse büroo rendileandjale ühe kuu üüri ulatuses tasutud tagatideposiiti.

Lisa 4 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	14	14	0	0	
Võlad töövõtjatele	206	206	0	0	
Maksuvõlad	2 796	2 796	0	0	5
Muud võlad	85 791	85 791	0	0	
Muud viitvõlad	85 791	85 791	0	0	13
Sihtfinantseerimisega seotud kohustused	8 137	8 137	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	96 944	96 944	0	0	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	30	30	0	0	
Võlad töövõtjatele	360	360	0	0	
Maksuvõlad	2 724	2 724	0	0	
Muud võlad	94 101	94 101	0	0	5
Muud viitvõlad	94 101	94 101	0	0	13
Saadud ettemaksed	43	43	0	0	
Muud saadud ettemaksed	43	43	0	0	
Sihtfinantseerimisega seotud kohustused	8 218	8 218	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	105 476	105 476	0	0	

Real "Muud viitvõlad" kajastatakse bilansipäeva seisuga nimeliste allfondide stipendiumifondide jääke.

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Ettevõtte tulumaks	84	0
Üksikisiku tulumaks	2 275	2 273
Sotsiaalmaks	379	380
Kohustuslik kogumispension	23	23
Töötuskindlustusmaksed	35	48
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	2 796	2 724

Lisa 6 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2013	2012
Tartu LV toetus põhikirjaliseks tegevuseks	140 000	150 611
Füüsiliste ja juriidiliste isikute annetused nimeliste allfondide stipendiumifondidesse	134 100	182 709
Juriidiliste isikute annetused stipendiumideks	17 523	12 384
Kokku annetused ja toetused	291 623	345 704

Rahalised ja mitterahalised annetused		
	2013	2012
Rahaline annetus	291 623	345 704
Kokku annetused ja toetused	291 623	345 704

Real "Füüsiliste ja juriidiliste isikute annetused nimeliste allfondide stipendiumifondidesse" kajastatakse sh Tartu Linnavalitsuse toetus Vanemuise fondile, mis oli 2013.aastal 68 288 eurot (2012.aastal 110 000 eurot).

Lisa 7 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2013	2012
Tulud majandustegevusest	1 129	16 390
Kokku tulu ettevõtlusest	1 129	16 390

Ettevõtlustuluna kajastatakse 2013.aastal hetegevuslike raamatute ja jõulukaartide müügist saadud tulu 1129 eurot (2012.aastal 1221 eurot). 2012.aastal on ettevõtlustuluna kajastatud ka Raekoja plats 8 ja Rüütli 1/3 hoone haldamisest saadud tulu (kulu on sh kajastatud tulemiarunde real "Mitmesugused tegevuskulud", vt ka lisa 9.)

Lisa 8 Jagatud annetused ja toetused

(eurodes)

	2013	2012
Stipendiumid helikunsti valdkonnas	-11 933	-13 982
Stipendiumid kehakultuuri ja spordi valdkonnas	-27 217	-30 826
Stipendiumid kirjanduse ja kirjastamise valdkonnas	-14 742	-17 092
Stipendiumid kujutava ja rakenduskunsti valdkonnas	-13 410	-15 076
Stipendiumid näitekunsti valdkonnas	-88 147	-121 661
Stipendiumid rahvakultuuri valdkonnas	-20 332	-19 729
Stipendiumid teaduse ja hariduse valdkonnas	-69 995	-87 896
Aasta loomingulised stipendiumid	0	-3 000
Arhitektuuri valdkonna stipendiumid	0	-22 369
Kokku jagatud annetused ja toetused	-245 776	-331 631

Lisa 9 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2013	2012
Üür ja rent	-1 865	-1 398
Energia	-452	-10 716
Elektrienergia	-254	-2 969
Soojusenergia	-198	-7 747
Mitmesugused bürookulud	-10 887	-6 451
Koolituskulud	-144	0
Riiklikud ja kohalikud maksud	-3 782	-572
Kulu ebatähtselt laekuvatest nõuetest	0	-498
Muud	-15 503	-1 242
Kokku mitmesugused tegevuskulud	-32 633	-20 877

Real "Mitmesugused bürookulud" kajastatakse sh nimeliste allfondide rahaliste vahendite arvelt tehtud mitmesuguseid kulusid. 2013.aastal 7134 eurot (2012.aastal 3156 eurot).

2012.aastal on real "Energia" ja "Muud" kajastatud sh Tartus Raekoja plats 8 hoone rentnike poolt tarbitud kommunaalteenused summas 11 472 eurot. Tulu tarbitud teenustest kajastub tulemiaruanDES real "Tulu ettevõtlusest".

Lisa 10 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	-13 196	-18 092
Sotsiaalmaksud	-4 440	-6 223
Muud	-598	-59
Kokku tööjõukulud	-18 234	-24 374
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	1	1

Real "Muud" on kajastatud erisoodustuskulu koos seadusest tulenevate maksudega.

Lisa 11 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Tartu Linnavalitsus
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Eesti

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ühingu	102 953	0	100 093	0

2013		Ostud	Müügid	
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ühingud		2 740	0	
2012	Ostud	Müügid	Antud laenud	Antud laenude tagasimaksed
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ühingud	2 663	0	48 000	30 000

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2013	2012
Arvestatud tasu	13 196	13 814
Nõukogu toitlustuskulud	355	35

Nõukogu liikmetele tasusid makstud ei ole.

Lisa 12 Sihtkapital

	31.12.2013	31.12.2012
Tartu Kultuuri Arengufond	209 174	208 374
Neinar Seli nimeline sihtkapital spordi valdkond	63 932	63 932
Vilhelm Fischmanni nimeline sihtkapital	31 403	31 403
Laste ande arengu fond	24 364	24 364
Jüri Uppini nimeline sihtkapital	17 049	17 039
Neinar Seli nimeline sihtkapital meditsiini valdkond	16 482	16 032
Tartu Ülikooli Kliinikumi Arengufond	14 909	11 614
Otto Tauri nimeline sihtkapital	13 694	13 668
EMT-Elioni sihtkapital	13 305	13 305
Vanemuise fond	12 033	9 068
Videomat Casino Group sihtkapital	11 271	11 271
Agenda 21 sihtkapital	11 163	11 163
Tartu HRK Koolinoorte arengu fond	8 723	8 184
Herbert Kuurme mälestusfond	8 622	8 586
Raskejõustiku fond	8 053	8 053
AS Pristis Koolinoorte turvalise arengu sihtkapital	7 054	7 054
Hansafond	6 578	6 578
AS Linnaehitus nimeline sihtkapital	5 583	5 583

Eesti Lennuakadeemia fond	5 258	4 838
Vello Saage nimeline sihtkapital	4 455	4 455
Lõunakeskuse sihtkapital	4 289	3 672
Tartu Kunstigümnaasiumi toetusfond	4 167	4 060
Uku Masingu nimeline sihtkapital	3 874	3 874
Jaan-Mati Punningu sihtkapital	3 707	3 647
Miina Härma Gümnaasiumi toetusfond	3 307	2 937
Erika Veskimets-Solomi fond	3 215	3 215
Vaike Uibopuu sihtkapital	2 243	2 179
Kivisilla fond	2 109	2 109
Tartu laulu- ja tantsupeo sihtkapital	1 710	1 710
Hotell London sihtkapital	1 636	1 000
Jüri Kärneri mälestusfond	1 493	706
Ago Russaku nimeline sihtkapital	1 403	1 403
Ida Tantsukooli toetusfond	1 282	1 264
Tartu Zonta klubi fond	1 184	1 139
Festivitas Canensi fond	1 163	1 163
Tartu Karlova Gümnaasiumi toetusfond	892	812
Prima Vista fond	830	777
Tartu Raatuse Gümnaasiumi toetusfond	800	800
Tartu Vaimse Tervise Hooldekeskuse fond	791	790
Papyrus AS sihtkapital	695	674
Hotell Pallas sihtkapital	654	536
Tartu Descartes'i Lütseumi toetusfond	570	563
Heino Elleri nimeline sihtkapital	480	480
Tartu Arsise Kellade Kooli toetusfond	393	393
Tartu Forseliuse Gümnaasiumi toetusfond	355	355
Tartu Luterliku Peetri Kooli toetusfond	336	327
Eesti Arstiteadusüliõpilaste Seltsi sihtkapital	331	0
Tiiu Silla mälestusfond	323	323
Midrimaa toetusfond	200	0
Kokku sihtkapital	537 537	525 472

Lisa 13 Nimeliste allfondide stipendiumifondid

	31.12.2013	31.12.2012
Kivisilla fondi stipendiumifond	22 578	22 342
Tartu HRK Koolinoorte arengu fondi stipendiumifond	5 145	8 800
Vanemuise fondi stipendiumifond	15 842	8 331
Tartu laulu- ja tantsupeo sihtkapitali stipendiumifond	7 835	7 801
Jaan-Mati Punningu sihtkapitali stipendiumifond	6 345	7 077
Uku Masingu sihtkapitali stipendiumifond	572	4 374
Miina Härma Gümnaasiumi toetusfondi stipendiumifond	2 514	4 132
Tartu Descartes'i Lütseumi toetusfondi stipendiumifond	3 404	3 704
Jüri Kärneri mälestusfondi stipendiumifond	0	2 519
Tartu Ülikooli Kliinikumi Arengufondi stipendiumifond	150	2 012
Tartu Arsise Kellade Kooli toetusfondi stipendiumifond	1 263	1 999
Neinar Seli sihtkapitali stipendiumifond medits.valdkond	191	1 978
AS Linnaehitus sihtkapitali stipendiumifond	1 737	1 682
Eesti Lennuakadeemia fondi stipendiumifond	94	1 576
Hotell London sihtkapitali stipendiumifond	5 513	1 387
Papyrus AS sihtkapitali stipendiumifond	816	1 309
Tartu Kunstigümnaasiumi toetusfondi stipendiumifond	938	1 108
Ida Tantsukooli toetusfondi stipendiumifond	256	1 007
Tartu Forseliuse Gümnaasiumi toetusfondi stipendiumifond	689	886
Vilhelm Fischmanni sihtkapitali stipendiumifond	362	852
Tartu Raatuse Gümnaasiumi toetusfondi stipendiumifond	743	735
Tartu Zonta klubi fondi stipendiumifond	622	674
Laste ande arengu fondi stipendiumifond	264	673
Tartu Luterliku Peetri Kooli toetusfondi stipendiumifond	128	613
Vello Saage sihtkapitali stipendiumifond	490	596
Kristin Aavakivi toetusfondi stipendiumifond	207	591
Hansafondi stipendiumifond	595	529
Herbert Kuurme mälestusfondi stipendiumifond	113	498
Jüri Uppini sihtkapitali stipendiumifond	181	463
Tartu Karlova Gümnaasiumi toetusfondi stipendiumifond	811	430
EMT-Elion sihtkapitali stipendiumifond	209	428
Otto Tauri sihtkapitali stipendiumifond	405	382
Videomat Casino Group sihtkapitali stipendiumifond	150	338

Agenda 21 nim.sihthkapitali stipendiumifond	259	323
Heino Elleri sihtkapitali stipendiumifond	306	301
Tiiu Silla mälestusfondi stipendiumifond	257	254
Raskejõustiku fondi stipendiumifond	330	250
AS Pristis Koolinoorte turvalise arengu sihtkapitali stipendiumifond	92	222
Festivitas Canens fondi stipendiumifond	201	189
Vaike Uibopuu sihtkapitali stipendiumifond	415	147
Lõunakeskuse sihtkapitali stipendiumifond	376	130
Ago Russaku sihtkapitali stipendiumifond	129	115
Neinar Seli sihtkapitali stipendiumifond spordi valdkond	1 145	112
Erika Veskimets-Solomi fondi stipendiumifond	37	85
Prima Vista fondi stipendiumifond	10	82
Tartu Vaimse Tervise Hooldekeskuse fondi stipendiumifond	93	31
Hotell Pallas sihtkapitali stipendiumifond	33	26
Juta Musta mälestusstipendiumi stipendiumifond	18	8
Eesti Arstiteadusüliõpilaste Seltsi sihtkapitali stipendiumifond	926	0
Midrimaa toetusfondi stipendiumifond	2	0
Kokku nimeliste allfondide stipendiumifondid	85 791	94 101

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 17.03.2014

sihtasutus Tartu Kultuurkapital (registrikood: 90001291) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANNE EVRECHT	Juhatuse liige	17.03.2014

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

sihtasutus Tartu Kultuurkapital nõukogule

Oleme auditeerinud sihtasutus Tartu Kultuurkapital raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2013, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaarandeid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 5 kuni 19, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamiseks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvandmete ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt sihtasutus Tartu Kultuurkapital finantsseisundit seisuga 31.12.2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Toivo Alajõe

Vandeaudiitori number 220

Audiitorbüroo Fides OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 234

Vanemuise 21A, Tartu

17.03.2014

Audiitorite digitaalallkirjad

sihtasutus Tartu Kultuurkapital (registrikood: 90001291) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TOIVO ALAJÕE	Vandeaudiitor	17.03.2014

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Vaba aja veetmise, meelelahutuse ja kultuurilise tegevusega või huvialadega seotud ühendused ning huviklubid	94995	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7441500
E-posti aadress	kultuurkapital@raad.tartu.ee